

All Photographs 2016 ©Stefanie Felix

confucius.washington.edu



## **EXPANDING CHINESE LANGUAGE IN WASHINGTON STATE**

华盛顿州中文项目拓展
THE CONFUCIUS INSTITUTE OF THE STATE OF WASHINGTON

## EXPANDING CHINESE LANGUAGE IN WASHINGTON STATE

The Confucius Institute of the State of Washington (CIWA) celebrated its 6th Anniversary in 2016. Since its inception, CIWA has focused on the expansion of Chinese education programs for K-12 and college students. Three new Confucius Classrooms were unveiled at the anniversary celebration. In the eight Confucius Classrooms in the state, visiting teachers from China continue to contribute their expertise to CIWA programs while collecting new ideas to share upon return to sister schools in China.

In this photo book, we demonstrate our ongoing commitment to advancing Chinese language learning and teaching and appreciation of Chinese culture, building on our tremendous growth and evolution over the past 6 years.

Our anniversary celebration on April 23, 2016 commemorated this progress. This year's all day event, held at Mary Gates Hall, University of Washington, included the Chinese Bridge Chinese Proficiency Competition for World College Students, which selected winners for language literacy and talent, a collaborative workshop offering insights and strategies from local educators in Confucius Classrooms and partners from China, and a wonderful evening program featuring impressive entertainers sharing the beauty and emotion of Chinese culture through music, dance, and drama. Trophies were awarded to winners of the Chinese Bridge Competition and commemorative plaques unveiled for new Confucius Classrooms.

## 华盛顿州中文项目拓展

2016年华盛顿州孔子学院迎来第六个华诞。自成立以来,华盛顿州孔子学院致力于在美国中小学和大学拓展中文教学项目。在六周年庆典上,新创办三所孔子课堂举行揭牌仪式。每年来自中国的志愿者老师不仅为孔院的发展贡献自己的力量,而且将在美国工作经验运用于中国的本土学校教学。

我们谨以此书展示孔院自成立至今为止,在开展中文教学、分享中国文化方面所做出的努力。

2016年四月二十三日孔子学院在华盛顿大学玛丽·盖茨厅举行六周年庆典,全天活动包括:汉语桥世界大学生中文比赛,华盛顿州孔子课堂联盟会,孔子课堂揭牌。





The audience enjoyed watching students participate in the Chinese Bridge Chinese Proficiency Competition for World College Students. Visual art represented one category in the competition.



观众投入地观看"汉语桥"世界大学生比赛。视觉艺术是比赛项目之一。





Yea-Jae Wang, Chief Sealth International High School Confucius Classroom Chinese Teacher, & Jian Wang, Portland State University CI Director, discussed the expansion of Confucius Classrooms in the region.

希尔斯国际中学孔子课堂中文老师王逸珏和波特兰州立大学孔子学院美方院长王建。



Visiting teachers from Chongqing, China, participated in the network meeting. Nankai Secondary School Principal Tian Xiangping greeted Karen Kodama, founding CIWA Director. His presentation reinforced the theme of ongoing partnership & connection.





Tian Xiangping, Nankai Secondary School Principal; Larry Nyland, Seattle Public Schools Superintendent; Michele Anciaux Aoki, International Education Administrator for Seattle Public Schools. Mr. Tian & Zhong Wang were also pleased to greet Sun Burford from Nankai's partner, Tyee Middle School, in Bellevue.













CIWA Director Jeffrey Riedinger awarded trophies to the winners of the Chinese Bridge Chinese Proficiency Competition for World College Students, and new CIWA Confucius Classroom plaques were unveiled.







Teachers & Administrators from Happy Valley & Geneva Elementary Schools in Bellingham with their visiting teachers from China.



Chief Sealth International High School Confucius Classroom unveiling & student cultural performance. 希尔斯国际高中孔子课堂揭牌仪式和希尔斯国际高中学生表演。



Teachers & Administrators from Chief Sealth International High School & Nankai Secondary School.



Skyline High School, Issaquah School District 伊瑟阔学区天际中学孔子课堂



A student & magician from Skyline High School performed tricks & engaged the audience. 天际中学学生魔术表演吸引观众参与。



Sister School Partnership Teachers from Chongqing & Seattle 重庆和西雅图姐妹学校情深意重





Sharing in the spectacular evening of cultural exchange!



